

مدیری قسبار

اداره خانه سی : باب عالی جاده سنده
قسبار مطبعه و کتابخانه سیدر.
چریده به متعلق خصوصیات ایچون
مدیره مراجعت اولنور.

آبونه بدلی

برسته لکی پرسته اجرتی ایله برابر
پشین اولورق ۳۵ غروشده.
درسمعات ایچون اداره خانه دن
الحق اوزرسته لکی ۲۰ غروشدره.

معارف

نسخه سی ۲۰ باره در

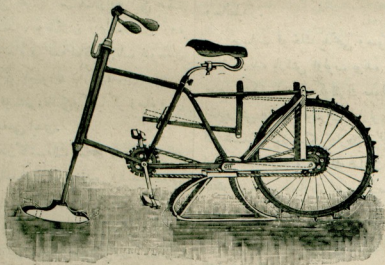
نسخه سی ۲۰ باره در

بجشنه کونلری نشر اولنور فنی و ادبی مصود غزته

سیاسیانه معارف هر شیرده بحث ایر. رقیات فیه و مدنی بی یلدر. منافع عمومی متضمن و مسلک موافق آتاد
ادی و فنی مع الممنونیه قبول وروج ایر. درج اولنیه اوراق اعاده ایردر

متمویات

مصاحبه صحیه و طویه : قولرا میقرو بلری - مواد تاریخیه و جغرافیه : شبقاقو آراضیسنده - اکن اقوام وحشیه - مواد تاریخیه ؛
علم انساب : انسانلرده اختلاف ؛ چینه هم جوار اولان اقوام - پرورته : صباح دعاسی - مقاله مخصوصه ؛ بر یتیمک حسالی
یاخود مشوق معارف - مواد صناعیه : اصول جدیده فوطوغرافیه [دوام] - غرائب خلقت : انسانلره مشابیه قیالر - شئونات
فنیه ، حوادث مدنیه ، معلومات متنوعه - معارفک تفرقه سی : [مارسل میسیونت] مابعدی وار [کتاب اعلانی .



قار دیوز اوزرسته بور دیانه ده لومیر
[تهریفاتی شئونات قسمنده در.]

فرانسيسك سارسی

اوروپا مشاهیر محرریندن بری ده «فرانسيسك سارسی» در .

سارسی، ۱۸۲۷ سنه سنده «دووردان» شهرنده تولد ایتشد. تحصیلی فرانسه مکاتب عالیه سندن برنده تمام بولشد.

فرانسيسك سارسی، آتیده کی غزته لرك، هیئت تحریریه سی ارکانشدن بولمقده در .

نان، پی ژورنال، بقو دو پاری، لافرانس، له رادیقال، لاده بش دو طولوز، لوچی مارسیله؛ آتال.

ژول لرمینا

فرانسه مشاهیر حکایه نویسندندر . بر جوق آتاری وارد . فاجعه نویسلمکه کی قدرت و مهارتی زیاده جدر . انارندن بری اوراق بومیه مزندن بری طرفندن الیوم تفرقه اوله رق نشر اولمقده در . قازلره اثرک محرری بنده طامتحی ایچون ترجمه حالیه رسمتی درج ایتک خصوصیتده کی اصابت بلکه خوش کوریلور .

باشلیجه اثرلرندن «استوار وانتربلون» «مامان ویرولون» «ماژیسیان» «سقره دولاستر» . کندیسی ۱۸۳۹ ده پارسده تولد ایلمشدر .

بر ییغاغک سقرطید بر جویزی قیرمو

[فنی اکتجه لر دن]

بوکونکی فنی اکتجه من حکمت طبیعه نیک محتوی بولندی، باحثدن «سقوط اجسام» بحثه عالددر . اجرامی نظر نره بر غرات، و بر لطافت عرض ایدر . اکتجه ییغاقله اجرا اولتیور دبه او قدر احترازمده لزوم یوقدر .

بر ییقاق آلکز . بر قبونک قسم اعلاسنه خفیفجه صابلا یکز . تام ییغاغک آلتنه تصادف ایدن بره برده جویز وضع ایدیکز .

فقط بو درجه یی یعنی جویزی نام ییغاغک آلتنه وضع ایتک مشکدر دگی؛ بوده قولای . بر برداق صو آله رق ییغاغک صابی در ونه غطس ایتلی : شکک صاغ طرفنده کورویور . برداغی آلکز . متعاقباً ییغاغک صابندن بردامله صودوشر . صوبک دوشدیک ییغله جویز قونیلور . بر آت صکره ییقاق دوشر . جویزده قیریلور .

نصل اولورده ییقاق کندی کندیته دوشر؛ سؤاله کتجه بوده ییغاغک اوجنی قبونک یوقاروسنه تحتیه ایشدیرکن شول درجه ده بولندیر، ملیدرک . قبونک آشاغیسنه بریومروق اورولندی وقت ییقاق عقبنده سقوط ایتسون . تجربه نیک اجرا سنده بر مشکلاته تصادف تصادف ایدمز . اگر برده ملکه حاصل ایدیله جک اولور . سه، وار یا برچوال جویزی صرعه سیله قیرمی ایشدن بیله صایلماز . .

احمایل علی



معارفک تفرقه سی

مارسهل مینودت

ترجی

احمد رائف

اصمه لر نشو و نما بولمش اولدیغندن دلفریب بر منظره به مالکدر . مسکن، یقینه «وارون» اسمیه اولنان دره نیک جریانی یوزر سنه لک ایکی جویز اغاجی سایه سنده بولنیشی حسبیه، شوخ مشربانه عرض دیدار ایدر . بر قاچ سنه وارکه بو محل، اون اوج یاشنده صاریشین بر قیز جفزک مسرات معصومانه سیله شنلیوردی، اسمی

دوتقوور قصبه سی کوزل بر یدر . خاهلری ذوق سلیمه موافق صورتده انشا اولمشددر . حینه حکایه من اوله حق اولان اقامتک . قصبه نیک دیگر خانه لرندن قولایلقله تفریق اولنسور . کوچک، فقط تمیزد، جبهه سی بیاض و بخره چارچوملری بیلشه بویانمشدر . باغچه سی کولکن اغاجندن برچیت ایله احاطه اولمشددر . مناسب محللرنده

— بو موریزه هرگون زنگینلور، بر قاج سنه
صکره بو کدیشله قزله برابر قصبه مزك اك زنگینلری
صره سنه کچکچکلر.
دیرلردی.

مارسه لك طالبلری اكسیك اولمزدی، هرکس
اولادلرینك مارسل ایله ازدواجنده اوبره صاحب مشاهده
ایدیورلردی، بونلر، موجب بحث ومقال اولان بوماده نك
منفعتی برطرف ایدیورلر واسباب بختیاریلرینی انجی اونك
مواقفتنده تحری ایدیورلردی.

لطیف موسملرده هراخشام مادام موریزه ایله
قزی، آراهینك مواصلتی بكمك انجیون جوز
اغاجلرینك كولكسند اوطوریرلردی. بر قاج کویلو
دلقانلورلرده ترلادن عودتلرنده، یورغو نلقلرینی ازاله
ایتمك وبو وسیله ایله مارسه لك التفاتنه نائل اولمق انجیون
اورایه کایلرلر اوطوریرلردی. هریری بر طاقم کولنج
اوضاع اخذ ایدرك، کیمی، اوموزلریله، کیمی، اوزون
وقیورجق صاچلرینی قاریشیدیرق، کیمی، هنوز
ظهور ایتكده اولان بیتلرینی بورهوق دهها طوغریسی
اوخشایدرق، کیمیسیده، کوزلرینه بك غریب بر علامت
محبت ویرمك دکرلرینی بیلدیرلردی.

والدهلر ایسه قزك اطرافنی احاطه ایتكدن کیرو
قاللزلردی.

بری دیر ایدی، که:

— بزم فلیب، خدمتده برابرکیره بکزر، ایشه
هرگون اك اول باشلار واك صکره ترك ایدر. مادام
موریزه، ظن ایدرم، که سزك مینونته اونکله بختیار
اوله جقدر.

بردیگری مادام موریزه یی:

— قریباً قزیکزی اولندیرمکسکز؛ مادام موریزه،
اونکله ازدواج ایتك ایستیانلر اكسیك اولمور، فقط
بنم اوغلم اوکا دیکرلرندن دهها لایقتر. پدیری اختیارلادی.
یارین اوبرگون آکا بر آراه ترك ایدمك، مینونته،
اونکله ازدواج ایتكدن صکره. خانه مزك یکانه خانمی
اوله جقدر.

بقالك قاریسی ده شویله جه اداره کلام ایدر ایدی.

(مارسل) در. فقط قصبه ده بو اسمله توسیم ایتلر.
(مینونته) دیه چاغیرلر. بو وجهله توسیمی طبیعت
نازکانه ومحبوبانه سندن نشأت ایشدیر. برصباح قوشنك
رنکارنك وجودنی یاراقلرک رنك حضرافایی انجیه
کیزلرک حزن حزن ترنی، کوزلرنده ایکی اوچ دامله
یاش حصوله کتیرر. قزك حسیات قلبیه سی صوک
درجده در. پیش نظرند بولان مخلوقانن برینك جزئی
بر مغدوریتی اعصابنه قویاً تأثیر ایدر، آتی مشاق
شدیدانه انجیده بر اقبردی. والده سی مارسل ای اهتم مقیدانه
ایله احاطه ایدر، وبو محبت حامیانه بمعتمد اولان مارسل،
کال مسروریتله محبت مادرانه شعاعاته معروف بولنوردی.
دوداقلری آرمه سندن مسعودیت تسملری شفقنلر کبی
یارلاردی.

مارسه لك پدیری، موریزه اون بش سنه دبرو طوتش
اولدینی، بر صنعتی بوراده اجرا ایدیور. موریزه اوصعت
سایه سنده بر رفاهیت مکملیه مظهر اولمشدر.

موریزه، اولجه تصور ایدرك انشای ایتدیکي تحفجه
بر آراه ایله، کندی قصبه سندن ویا بولینك اوزرنده
تصادف ایتدیکي کویلردن ولایت مرکزیه وارادن ده
بشقه برلر. ساحین واشای، تجاربه نقله تشب ایتشیدی.
قیش ویا ز، هرگون، صباحك ساعت دردندن اعتباراً،
موریزه، یوله جقصار وقصبه نك انکی اوزون یولنی
تعقیبه باشلاردی؛ قامچینك شاقلامه سی، و حیوانلرینك
بو یولرنده کی چنغراقلرک کورلیسی (دونقوور) اهالیسنك
صباحلین ایلک ایشدنکلری صدالردن ایدی.

اخشاملین، عودتنده، مشین برکیسه دروننده دقتله
حفظ ایتدیکي، اوکونکی قزانجی حسابلار، وقصبه ده موقع
مزاییده قونیلان، ترلا اولسون جایر اولسون، اشترا
ایلر واجرتی اوآنده تأدییه ایدردی. انسانلرک اکثیا
عدم اقتصاد نتیجه سی اوله رق اوزرلرینه یوکلنسان
کلبوس دین واحتیاج، موریزه دن بك اوزاق طورردی.
قیزی اوقدر کوزلیدی، که اولادینك حسن استقال
ورفاقت حانی ارزو ایدن هر پدیر آتی اولادلرینه آتی
ایستلردی.

هرکس:

فکری بر آنده مادام موریزه ایله مادام تیه ری نك ذهنلینه وارد اولدی، هرايکسیده صبرسنزقله، اسکی محبتلری ده صمعی برحاله ایصال ایدله جك اولان بو مادهی قومدن فعله چیقاره بیله جکری بر زمانه انتظار ایدیورلردی.

ایکی چوجفك محبتی، سنلری تزیاید ایلدیکه، تبدل ایدیوردی. اول قیصه جه بربری ژول ومارسل دیه تسمیه ایدیلر؛ صکره، اسمعلینه موسیو و ماده وازل عنوانلری علاوه ایدیلر؛ مارسل ایچون، ژول مسراتی تقسیم ایدن برچوجق ایدی. ژول اوله، آنی آز همشیره کی سومشیدی، برکون صکره بر بشقه درلو سومکده اولدیفی اکلاادی؛ حیانتک مارسل لککنه مربوط اولدیفی ادراک ایدی.

مارسل چیچکری سوردی. برکون ژول نادر برکل اغاجی کتیردی، چیچکری هنوز غنچه حالنده ایدی؛ اونی مارسل ایچون مخصوص شهردن اشترا ایلمشیدی. کندیسینه تشکر مقامنده لطیف بر تبسم جواب ویردی. بختیار ایدی.

[مابعداو]

❦ کتاب اعلانی ❦

قواعد علم انشادن - فنون انشا

رفت بک افدنیک بو اثر دلاراسی قواعد علم انشانک فنونه متدائر فقراتدن باخشد. بو علم جلیلی حتی صبیانک بیله فہم ایدمیله جکری بر طرز ایله کوسرتیر یکانه اثر اشبوکتاید. متعدد البجانه منقسم اولمش مشاہیر شعرا وادبا ومنشیونک آثار عالیہ سندن بعض فقرات ومنظوم ومنثور بعض مواد مثلاً اقتباس ایدلشد. نہایت کتابہ دولت ابد مدت غنائیمزک اصول تشریفات میمن برجدول دخی علاوه قلمشد. بونلردن بشقه تجار معاملانه مقتضی اوراق ومکاتیب وسائرہ دخی ترقیم ایدلش والحاصل ہر صنف ایچون لازم اولان مکاتیب واوراق درج اولتمشد. مفادینک مکملتی قارئین کرامتہ اکلا شلمق اوزرہ برر عدد ایدلمسی توصیه اولور ہاسی ۵ غروشد. طشرہ ایچون ۴ پارہ پوستہ اجرتی ضم اولور.

مدیرمسؤل: کتبخانہ صاحبی قصباہ صاحب امتیاز: احمد نامی

— مینونہت، بر چفتچی ایله ازدواج ایدمیز؛ چونک نازک لاری ترلارده جالیمعہ مساعد دکدر، دکاندہ اوطورسہ اونک ایچون دہائی اولور، بوسیدن ناشی و توفورده آکا الک مناسب بزوج بنم اوغلمدر. بر طاق اشارات و حرکات مخصوصہ ایله ہر کون تکرر ایتکده اولان بوختانف مذاکراندہ مادام موریزه جواباً:

— مارسل کینجدر، او دہا ازدواجی دوشمنہ؛ بوندن بشقہ آکا ہیچ بر وقت مخالفت ایتیز؛ کندیسنہ زوج انتخاب ایتکده حر بر اقریز. دیوردی.

مادام موریزه طوغری سولیوردی: او دہا کیمہ بی سومیوردی؛ کینج یاشلرندہ کی قدسنلغی وصاف درونلغی محافظہ ایدیوردی.

قصہ دہ ہیچ بدلیقانی مارسل ایچون اقرانہ صرحج اولدیفی امید ایتیوردی؛ مارسل، ہر کہ عینی نظر خیرخواہانہ، عینی اطوار و اوضاع پیشواخانہ، عینی تبسم لظافتنارانہ ایله عرض چہرہ اقسام ایلردی. حل بولہ ایکن اولرندن بری؛ سولدیکنہ، امیدوار کی ایدی. والدہ سی، (تیه ری) نامندہ ناموسی بر کوندہ لکچی نك، زوجہ سی ومادام موریزنک چوجقلق ارقداشیدر. موریزنک، خانہ سندن آز اوتدہ کوچک بزمسکن اشغال ایدیور، وخصوص مذکور بو ایکی قادینک صیق صیق کوروشمہ لری تسہیل ایدیوردی. حاللرنک عدم مساوانہ رغماً یکدیگری ایچون صمعی بر محبت بسلیورلردی. ہفتہ دہ ایکی کون، مادام تیه ری، مادام موریزنک خانہ ستہ بوکرنی ایتقلاقی، زوجنک البسہ سی دیکک کنوری قوغندن آیرمق وایکک بوکک ایچون کیدر، واوغلی ژولی مارسل ایله اوسنامق ایچون برابرندہ کنورردی. ایکی چوجق، ہر برابر بولغفہ آلمش اولدقرندن یالکنز قالدقری وقت بختیار اولہ مزلردی. ژول (کوچک زوجہ) تسمیہ ایدیک، مارسلدن برقاچ یاش بیوک ایدی؛ مارسل دہ اکا (کوچک زوج) دیہ خطاب ایدر ایدیکہ، بوحال استقبال ایچون تصورات متلدانہ بولنان، ایکی والدہ نك منسویتلری موجب اولوردی، اولادلرنک برکون کسودہ بربریله ازدواج ایتسی